



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 23.8.2005  
KOM(2005) 379 slutlig

2003/0291 (COD)

**KOMMISSIONENS MEDDELANDE TILL EUROPAPARLAMENTET**

**i enlighet med artikel 251.2 andra stycket i EG-fördraget**

**om**

**rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets  
förordning om genomförande av internationella säkerhetsorganisationskoden  
(ISM-koden) i gemenskapen**

## KOMMISSIONENS MEDDELANDE TILL EUROPAPARLAMENTET

i enlighet med artikel 251.2 andra stycket i EG-fördraget

om

**rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om genomförande av internationella säkerhetsorganisationskoden (ISM-koden) i gemenskapen**

### 1- BAKGRUND

Datum då förslaget överlämnades till Europaparlamentet och rådet 11 12 2003  
(dokument KOM(2003) 767 slutlig – 2003/0291 (COD)):

Datum för Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande: 30 6 2004

Datum för Europaparlamentets första behandling av yttrandet: 10 3 2004

Datum för antagande av den gemensamma ståndpunkten: 18 7 2004

### 2 SYFTE MED KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Syftet med förslaget är att i EU-lagstiftningen genomföra ISM-koden (International Safety Management Code).

Med anledning av Estonia-olyckan antog rådet förordning (EG) nr 3051/95 av den 8 december 1995 som endast gällde säkerhetsorganisationen för ro-ro-passagerarfartyg.

Eftersom ISM-koden blivit obligatorisk för alla typer av fartyg som används för utrikes trafik skall rådets förordning (EG) nr 3051/95, genom kommissionens förslag, ersättas med en allmän förordning. Syftet med förslaget är att tillämpa koden, i enlighet med principerna för ISM-koden som bygger på en helhetssyn, på företag som bedriver trafik med alla typer av fartyg som för en EU-medlemsstats flagg, på fartyg (oavsett flagg) som bedriver inrikes trafik inom EU och på ro-ro-passagerarfartyg som bedriver regelbunden trafik till eller från hamnar i Europeiska unionen.

Syftet med den föreslagna förordningen är att förbättra säkerhetsorganisationen och säkerheten vid drift samt att förhindra föroreningar när det gäller fartyg i inrikes eller utrikes trafik. Ett annat syfte är att genomföra de ändringar av ISM-koden som kompletterar bestämmelserna om giltighet för certifikat om överensstämmelse, interimistiska certifikat och certifikatens utformning. Dessa ändringar trädde i kraft den 1 juli 2002 inom ramen för Solas-konventionen (resolution från IMO (MSC.104 (73))).

Enligt förslaget har medlemsstaterna också en kontrollskyldighet och en skyldighet att varje år lämna en rapport till kommissionen. Dessutom skall de inrätta ett påföljdssystem.

### 3 KOMMENTARER TILL DEN GEMENSAMMA STÅNDPUNKTEN

Europaparlamentet antog förslaget utan att utarbeta något betänkande eller göra några ändringar, medan rådet gjorde ett antal ändringar som inte ändrar vare sig förslagets mål eller principer.

#### **- Definitioner**

De ändringar som gjorts genom den gemensamma ståndpunkten syftar till att utvidga tillämpningsområdet för förslaget till förordning, så att det omfattar även andra fartyg såsom höghastighetsfartyg, rörliga enheter för offshore-borrning och undervattenspassagerarfartyg, liksom bruttodräktigheten.

I detta avseende innebär den gemensamma ståndpunkten att definitionerna i olika gällande rättsakter blir mer sammanstämmda.

#### **- Tillämpningsområde**

I kommissionens förslag görs en åtskillnad mellan olika typer av fartyg, olika typer av flagg (tredje lands eller EU-medlemsstats flagg) och olika typer av trafik (utrikes eller inrikes).

Genom den gemensamma ståndpunkten likställs fartyg som för en medlemsstats flagg med lastfartyg eller passagerarfartyg i reguljär trafik som för ett tredjelands flagg.

#### **- Krav på säkerhetsorganisation**

I den gemensamma ståndpunkten kopplas tillämpningsområdet till kodens bestämmelser för detta.

#### **- Certifiering och kontroll**

I förslaget till förordning behandlades certifiering och kontroll i två olika artiklar (artiklarna 5 och 6). I den gemensamma ståndpunkten behandlas detta i en artikel. Man har också tagit bort alla bestämmelser som redan fanns i del B i bilaga II och hänvisar istället till denna bilaga.

#### **- Förfarande i fråga om skyddsåtgärder**

Förslaget till förordning innehåller en bestämmelse om det förfarande som fastställs i förordning (EG) nr 3051/95. I den gemensamma ståndpunkten stryks denna artikel, som i praktiken aldrig har tillämpats.

#### **- Undantag**

Denna bestämmelse fanns inte med i förslaget. Syftet är att minska den administrativa bördan för små rederier och vissa fartyg som endast används i inrikes trafik, genom att göra det möjligt för medlemsstaterna att helt eller delvis undanta dem från vissa bestämmelser i ISM-koden (punkterna 6, 7, 9, 11 och 12 i del A), samtidigt som ISM-kodens principer upprätthålls.

I den gemensamma ståndpunkten fastställs att medlemsstaterna i förväg skall anmäla liknande nationella bestämmelser till kommissionen (artikel 5a) liksom förfarandet för kommissionens godkännande.

### **- Giltighet för och godkännande och erkännande av certifikat**

Dessa bestämmelser fanns inte med i förslaget till förordning, men däremot i de bestämmelser som omarbetades vid förhandlingarna med rådet (artiklarna 5 och 6).

Enligt den gemensamma ståndpunkten skall bestämmelserna om kontroll av giltighet, godkännande och erkännande vara desamma för certifikat för fartyg som för en medlemsstats flagg som för certifikat för fartyg som för ett tredje lands flagg.

### **- Kommittéförfarande**

Den gemensamma ståndpunkten innebär att kommittéförfarandet inte längre skall tillämpas i frågan om certifikats giltighetstid.

### **- Ikraftträdande**

Genom den gemensamma ståndpunkten senareläggs ikraftträdandet med ett år för fartyg som i dagsläget inte omfattas av ISM-koden (dvs. andra fartyg än ro-ro-passagerarfartyg i inrikes trafik). Bestämmelserna kommer därför att börja gälla för dessa fartyg två år efter förordningens ikraftträdande.

## **4 SLUTSATSER**

Kommissionen konstaterar att den gemensamma ståndpunkten inte ändrar vare sig förslagets mål eller principer, och kan därför stödja den.